

FRANÇAIS

C450E

Consultez au préalable les consignes de sécurité.

AVERTISSEMENT ! Veillez à ce que la surface chaude de l'appareil n'entre pas en contact direct avec la peau, en particulier les yeux, les oreilles, le visage et le cou.
AVERTISSEMENT ! Ne touchez pas le tube chauffant ou les pièces métalliques de l'appareil lorsqu'elles sont chaudes.

Commande d'activation de l'interrupteur
IMPORTANT ! Cet appareil est doté d'une commande d'activation retardée. Immédiatement après avoir allumé l'appareil, vous pouvez ajuster les réglages de température. Après 5 secondes de mise en marche de l'appareil, les boutons de température se verrouillent automatiquement. Pour modifier les réglages de température, maintenez le bouton « +/- » enfoncé pendant 1 à 2 secondes. Cela désactivera le mode verrouillage et permettra de modifier les réglages. Pour éteindre l'appareil alors qu'il est en mode verrouillage, maintenez le bouton marqué  enfoncé jusqu'à ce que l'appareil s'éteigne.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

• Assurez-vous d'avoir les cheveux secs et peignez-les pour éliminer tout nœud. Séparez vos cheveux en mèches. Ils sont maintenant prêts à être coiffés.
• Maintenez le bouton  enfoncé pendant 1 à 2 secondes pour allumer l'appareil. L'affichage numérique se met à clignoter et l'appareil commence automatiquement à chauffer.
• Appuyez sur le bouton « +/- » pour sélectionner le réglage de température adapté à votre type de cheveux. L'affichage numérique clignote jusqu'au moment où la température sélectionnée est atteinte. Une fois la température atteinte, l'affichage numérique s'allume en continu.

Précisions : Les réglages de température de l'appareil se verrouillent automatiquement après 5 secondes. (Voir Commande d'activation de l'interrupteur).
• Appuyez sur le levier, placez l'appareil à mi-hauteur d'une mèche de cheveux et répartissez les cheveux uniformément entre le levier et le tube.
• Une fois les cheveux en place, lâchez doucement le levier de façon à ce que les cheveux soient bien maintenus entre le levier et le tube. Faites glisser doucement l'appareil vers le bas jusqu'à l'extrémité de la mèche de cheveux.
• Enroulez les cheveux autour du tube en inclinant légèrement l'appareil, dans un mouvement de spirale. Lorsque vous enroulez les cheveux autour du tube, essayez de ne pas les superposer et assurez-vous que les cheveux sont répartis uniformément pour que toute la mèche touche le tube.
• Maintenez en place pendant 5 à 8 secondes selon le type de cheveux.
• Pour enlever l'appareil des cheveux, appuyez sur le levier et retirez l'appareil.
• Laissez refroidir la boucle avant de la coiffer.
• Répétez l'opération pour chaque mèche de cheveux.
• Après utilisation, maintenez le bouton  enfoncé pendant 1 à 2 secondes pour éteindre l'appareil et débranchez-le.
• Laissez l'appareil refroidir avant de le ranger.

Réglages de température

Si vous avez des cheveux délicats, fins, décolorés ou colorés, utilisez les réglages de température les plus bas. Pour des cheveux plus épais, utilisez les réglages de température plus élevés. On conseille de toujours effectuer un test lors de la première utilisation pour s'assurer d'utiliser la température correcte sur le type de cheveux. Commencez par le réglage le plus bas, puis augmentez la température jusqu'à l'obtention du résultat souhaité.

Vous disposez de 6 réglages de température au choix entre : 160 °C, 170 °C, 180 °C, 180 °C, 190 °C, 200 °C et 210 °C.

Arrêt automatique

Cet appareil a une fonction d'arrêt automatique pour plus de sécurité. Si l'appareil reste allumé en continu pendant plus de 60 minutes, il s'éteindra automatiquement. Si vous souhaitez continuer à utiliser l'appareil au-delà de ce temps, il vous suffit de maintenir le bouton  enfoncé pendant 1 à 2 secondes pour remettre l'appareil en marche.

Tapis thermorésistant

L'appareil est fourni avec un tapis thermorésistant à utiliser pendant et après le coiffage. En cours d'utilisation, ne posez jamais l'appareil sur une surface sensible à la chaleur, même quand vous utilisez le tapis thermorésistant fourni. Après utilisation, éteignez et débranchez l'appareil. Enroulez immédiatement l'appareil dans le tapis thermorésistant fourni et laissez-le refroidir complètement. Laissez-le hors de portée des enfants, car il restera très chaud encore pendant plusieurs minutes.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Pour garder votre appareil dans le meilleur état possible, veuillez respecter les consignes ci-dessous :
• Nenroulez pas le cordon autour de l'appareil ; laissez-le plutôt sur le côté de l'appareil, grossièrement enroulé.
• N'utilisez pas l'appareil en tirant sur le cordon d'alimentation.
• Débranchez-le toujours après utilisation.

ENGLISH

C450E

Read the safety instructions first.

WARNING! Take care to avoid the hot surface of the appliance coming into direct contact with the skin, in particular the eyes, ears, face and neck.
WARNING! Do not touch the hot barrel or metal parts of the appliance whilst hot.

Switch Activation Control
IMPORTANT! This appliance features delayed activation control. Immediately after turning the appliance on, you are able to adjust the temperature settings. After 5 seconds of the appliance being on, the temperature buttons will automatically lock. To adjust the heat settings, hold down the '+/-' button for 1-2 seconds. This will deactivate the lock mode and allow the settings to be changed. To turn off the appliance whilst in lock mode, hold down the button marked  until the appliance switches off.

HOW TO USE

• Ensure the hair is dry and combed through to remove any tangles. Divide the hair into sections ready for styling.
• Press and hold the button marked  for 1-2 seconds to turn the appliance on. The digital display will start flashing and the appliance will automatically start heating up.
• Press the '+/-' button to select a heat setting suitable for your hair type. The digital display will flash until the desired heat setting has been reached. Once the temperature has been reached, the digital display will remain solid in colour.

Please note: The appliance temperature settings will lock automatically after 5 seconds. (See Switch Activation Control).
• Pressing the lever, place the appliance midway up a section of hair and spread the hair evenly between the lever and the barrel.
• Once the hair is in place, carefully let go of the lever so that the hair is held securely between the lever and the barrel. Gently slide the appliance down to the end of the hair section.
• Wind the hair around the barrel at a slight angle, so that the hair wraps around in a spiral motion. As you wind the hair around the barrel, try not to overlap the hair and ensure the hair is distributed evenly so the entire section is touching the barrel.

• Hold in place for 5-8 seconds depending on your hair type.
• To remove the appliance from the hair, press the lever and pull the appliance away.
• Allow the curl to cool before styling.
• Repeat for each section of hair.
• After use, press and hold the  button for 1-2 seconds to switch off and unplug the appliance.
• Allow the appliance to cool before storing away.

Heat Settings

If you have delicate, fine, bleached or coloured hair, use the lower heat settings. For thicker hair, use the higher heat settings. It is suggested to always complete a test on initial use to ensure the correct temperature is used on the hair type. Start on the lowest setting and increase the temperature until the desired result is achieved.

There are 6 temperature settings to select from 160°C, 170°C, 180°C, 190°C, 200°C and 210°C.

Auto Shut Off

This appliance has an automatic shut off feature for added safety. If the appliance is switched on for more than 60 minutes continuously, it will automatically switch off. If you wish to continue using the appliance after this time, simply press and hold the  button for 1-2 seconds to turn the power on again.

Heat Mat

The appliance comes with a heat mat for use during and after styling. During use, do not place the appliance on any heat sensitive surface, even when using the heat mat provided. After use, switch off and unplug the appliance. Immediately wrap the appliance in the heat mat provided and allow to fully cool down. Continue to keep it out of reach of children as it will remain hot for several minutes.

CLEANING & MAINTENANCE

To help keep your appliance in the best possible condition, please follow the steps below:
• Do not wrap the lead around the appliance, instead coil the lead loosely by the side of the appliance.
• Do not use the appliance at a stretch from the power point.
• Always unplug after use.

DEUTSCH

C450E

Lesen Sie zuerst die Sicherheitshinweise.

WARNUNG! Achten Sie darauf, dass die heiße Geräteoberfläche nicht in direkten Kontakt mit der Haut, insbesondere den Augen, den Ohren, dem Gesicht und dem Hals kommt.
WARNUNG! Berühren Sie weder den Heizstab noch die Metallteile des Geräts, solange diese heiß sind.

Schalterbetätigungskontrolle
WICHTIG! Dieses Gerät verfügt über eine verzögerte Betätigungskontrolle. Unmittelbar nach dem Einschalten des Geräts können Sie die Temperatureinstellungen vornehmen. Wenn das Gerät 5 Sekunden eingeschaltet ist, werden die Temperaturstufen automatisch gesperrt. Um die Temperaturstufen anzupassen, halten Sie die Taste „+/-“ 1-2 Sekunden lang gedrückt. Dadurch wird der Spermodus deaktiviert und die Einstellungen können geändert werden. Um das Gerät im Spermodus auszuschalten, halten Sie die mit  gekennzeichnete Taste gedrückt, bis sich das Gerät ausschaltet.

GEBRAUCHSANLEITUNG

• Vergewissern Sie sich, dass das Haar trocken ist und kämmt Sie es zum Stylen ab.
• Drücken Sie die mit  gekennzeichnete Taste 1-2 Sekunden lang, um das Gerät einzuschalten. Die Digitalanzeige beginnt zu blinken und das Gerät beginnt automatisch mit dem Aufheizen.
• Drücken Sie die Taste „+/-“, um eine für Ihren Haartyp geeignete Temperatureinstellung auszuwählen. Die Digitalanzeige blinkt so lange, bis die gewünschte Temperatur erreicht wurde. Sobald die Temperatur erreicht wurde, leuchtet die Digitalanzeige dauerhaft.
Hinweis: Die Temperatureinstellungen werden nach 5 Sekunden automatisch gesperrt (siehe Schalterbetätigungskontrolle).

• Halten Sie den Hebel gedrückt und setzen Sie das Gerät in der Mitte einer Haarsträhne an und verteilen Sie die Haare gleichmäßig zwischen Hebel und Heizstab.
• Sobald das Haar verteilt ist, lassen Sie den Hebel vorsichtig los, sodass die Haare sicher zwischen Hebel und Heizstab gehalten werden. Lassen Sie das Gerät am Haar entlang sanft nach unten bis an das Ende der Strähne gleiten.
• Wickeln Sie die Haare in einem leichten Winkel um den Heizstab, sodass sich die Haare spiralförmig darum wickeln. • Versuchen Sie, die Haare beim Wickeln um den Stab nicht übereinander zu legen, sondern sie gleichmäßig zu verteilen, damit die gesamte Haarsträhne den Stab berührt.
• Je nach Haartyp 5 bis 8 Sekunden so festhalten.
• Um das Gerät aus dem Haar zu entfernen, drücken Sie den Hebel und ziehen Sie das Gerät weg.
• Lassen Sie die Locke vor dem Stylen auskühlen.
• Für jede Haarsträhne wiederholen.
• Drücken Sie zum Ausschalten nach Gebrauch die Taste  1-2 Sekunden lang und ziehen Sie den Netzstecker.
• Lassen Sie das Gerät vor dem Verstauen auskühlen.

Temperaturstufen

Wenn Sie empfindliches, feines, aufgehelltes oder coloriertes Haar haben, verwenden Sie bitte die niedrigere Temperatureinstellung. Für dickeres Haar verwenden Sie die höhere Temperatureinstellung. Es wird empfohlen, bei der ersten Anwendung immer einen Test durchzuführen, um sicherzustellen, dass die für den Haartyp passende Temperatur verwendet wird. Beginnen Sie mit der niedrigsten Einstellung und erhöhen Sie die Temperatur, bis Sie das gewünschte Ergebnis erreicht haben.

Temperaturstufen

Wenn Sie empfindliches, feines, aufgehelltes oder coloriertes Haar haben, verwenden Sie bitte die niedrigere Temperatureinstellung. Für dickeres Haar verwenden Sie die höhere Temperatureinstellung. Es wird empfohlen, bei der ersten Anwendung immer einen Test durchzuführen, um sicherzustellen, dass die für den Haartyp passende Temperatur verwendet wird. Beginnen Sie mit der niedrigsten Einstellung und erhöhen Sie die Temperatur, bis Sie das gewünschte Ergebnis erreicht haben.

Es stehen 6 Temperatureinstellungen zur Auswahl: 160 °C, 170 °C, 180 °C, 190 °C, 200 °C und 210 °C.

Automatische Abschaltfunktion

Dieses Gerät verfügt über eine automatische Abschaltfunktion für zusätzliche Sicherheit. Wenn das Gerät länger als 60 Minuten kontinuierlich in Betrieb ist, schaltet es sich automatisch aus. Wenn Sie das Gerät nach dieser Zeit weiter benutzen möchten, drücken Sie einfach 1-2 Sekunden lang die Taste  um es wieder einzuschalten.

Hitzeschutzmatte

Dem Gerät liegt eine Hitzeschutzmatte für den Einsatz während und nach dem Styling bei. Legen Sie das Gerät während des Betriebs nicht auf eine hitzeempfindliche Oberfläche, auch dann nicht, wenn Sie die mitgelieferte Hitzeschutzmatte verwenden. Nach dem Gebrauch das Gerät ausschalten und den Netzstecker aus der Steckdose ziehen. Wickeln Sie das Gerät sofort in die mitgelieferte Hitzeschutzmatte und lassen Sie es abkühlen. Bewahren Sie es weiterhin außerhalb der Reichweite von Kindern auf, da es noch einige Minuten heiß bleibt.

REINIGUNG & PFLEGE

Um Ihr Gerät in einem möglichst guten Zustand zu erhalten, befolgen Sie bitte die folgenden Schritte:
• Das Kabel nicht um das Gerät wickeln, sondern locker neben dem Gerät aufrollen.
• Ziehen Sie beim Gebrauch des Geräts nicht am Netzkabel.
• Nach dem Gebrauch den Stecker aus der Steckdose ziehen.

NEDERLANDS

C450E

Lees eerst de veiligheidsinstructies.

WAARSCHUWING! Zorg ervoor dat het hete oppervlak van het apparaat niet in direct contact komt met de huid, met name ogen, oren, gezicht en nek.
WAARSCHUWING! Raak de hete staaf en metalen onderdelen niet aan wanneer het apparaat warm is.

Temperatuurvergrendeling
BELANGRIJK! Dit apparaat is voorzien van automatische temperatuurvergrendeling. Direct na het inschakelen van het apparaat kunt u de temperatuur aanpassen. Zodra het apparaat 5 seconden aanstaat, worden de temperatuurknoppen automatisch vergrendeld. Druk om de temperatuur aan te passen 1-2 seconden op de '+/-'-knop. Hierdoor wordt de vergrendeling opgeheven en kan de temperatuur weer worden aangepast. Houd om het apparaat in de vergrendelde modus uit te schakelen, de knop  ingedrukt tot het apparaat zichzelf uitschakelt.

INSTRUCTIES

• Zorg dat het haar droog is en kam het goed door om eventuele klitten te verwijderen. Verdeel het haar in strengen voordat u het gaat stylen.
• Zet het apparaat aan door 1-2 seconden op de knop  te drukken. Het digitale display begint te knipperen en het apparaat werkt automatisch op.
• Druk op '+/-' om een geschikte warmte-instelling voor uw haartype te kiezen. Het digitale display knippert totdat de gewenste warmte-instelling is bereikt. Zodra de temperatuur is bereikt, blijft het digitale display ononderbroken branden.
Let op: Na 5 seconden worden de temperatuurstellingen van het apparaat automatisch vergrendeld. (Zie Temperatuurvergrendeling).

• Druk de handel in, plaats het apparaat halverwege een streng haar en verdeel het haar gelijkmatig tussen de handel en de staaf.
• Laat zodra het haar op zijn plaats zit voorzichtig de handel los zodat het haar stevig tussen de handel en de staaf zit. Schuif het apparaat voorzichtig naar de haarpunten.
• Draai het haar onder een hoek rond de staaf, zodat het haar er in een spiraalvormige beweging omheen komt te zitten. Probeer te voorkomen dat meerdere lokken haar op één punt rond de staaf worden gedraaid. Zorg dat het haar gelijkmatig verdeeld wordt, zodat de hele haarstreng de staaf raakt.
• Houd het apparaat gedurende 5-8 seconden op zijn plaats, afhankelijk van uw haartype.
• Druk op de handel en trek het apparaat weg om het uit het haar te verwijderen.
• Laat de krul afkoelen voordat u gaat stylen.
• Herhaal dit voor elke streng haar.
• Druk na gebruik de knop  1-2 seconden in om het apparaat uit te zetten en haal de stekker uit het stopcontact.
• Laat het apparaat afkoelen voordat u het opbergt.

Temperatuurstellingen

Als u delicaat, fijn, gebleekt of gekleurd haar hebt, gebruik dan de lagere temperatuur. Als u dikker haar hebt, kunt u de hogere temperatuur gebruiken. Het wordt aanbevolen om altijd eerst een test te doen voor het eerste gebruik om te controleren of de juiste temperatuur voor het haartype wordt gebruikt. Begin met de laagste instelling en verhoog de temperatuur tot het gewenste resultaat wordt bereikt.

U kunt uit zes temperatuurstellingen kiezen: 160 °C, 170 °C, 180 °C, 190 °C, 200 °C en 210 °C.

Automatische uitschakeling

Dit apparaat heeft een automatische uitschakelfunctie voor extra veiligheid. Als het apparaat gedurende meer dan 60 minuten continu is ingeschakeld, schakelt het zichzelf automatisch uit. Wilt u hierna het apparaat blijven gebruiken, druk 1-2 seconden op de -knop om het weer in te schakelen.

Warmtemat

Het apparaat wordt geleverd met een warmtemat voor gebruik tijdens en na het stylen. Zet het apparaat tijdens het gebruik niet op een hittegevoelige ondergrond, ook niet als u de meegeleverde warmtemat gebruikt. Schakel het apparaat na gebruik uit en haal de stekker uit het stopcontact. Wikkel het apparaat onmiddellijk in de meegeleverde warmtemat en laat het volledig afkoelen. Houd het apparaat steeds buiten bereik van kinderen aangezien het nog een aantal minuten warm zal blijven.

REINIGING EN ONDERHOUD

Houd uw apparaat in optimale conditie door de onderstaande stappen te volgen:
• Wikkel het snoer niet rond het apparaat, maar rol het snoer losjes op naast het apparaat.
• Gebruik het apparaat niet als het snoer strakgespannen staat vanaf het stopcontact.
• Haal na gebruik de stekker altijd uit het stopcontact.

ITALIANO

C450E

Leggere prima le istruzioni di sicurezza.

ATTENZIONE! Prestare attenzione per evitare che la superficie calda dell'apparecchio entri in diretto contatto con la pelle, in particolare con occhi, orecchie, viso e collo.
ATTENZIONE! Non toccare i ferri o le parti metalliche dell'apparecchio quando è caldo.

Controllo di attivazione interruttore
!IMPORTANTE! L'apparecchio è dotato di controllo di attivazione ritardata. Subito dopo l'accensione, è possibile regolare le impostazioni di temperatura. Dopo 5 secondi di accensione dell'apparecchio, i pulsanti della temperatura si bloccheranno automaticamente. Per regolare le impostazioni di temperatura, tenere premuto il pulsante „+/-“ per 1-2 secondi, disattivando così la modalità di blocco e consentendo la modifica delle impostazioni. Per spegnere l'apparecchio in modalità di blocco, tenere premuto il pulsante  fino allo spegnimento dell'apparecchio.

UTILIZZO

• Accertarsi che i capelli siano asciutti e pettinati per rimuovere eventuali nodi. Dividere i capelli in ciocche pronte per l'acconciatura.
• Per accendere l'apparecchio, premere e tenere premuto il pulsante  per 1-2 secondi. Il display digitale inizierà a lampeggiare e l'apparecchio si riscaldarsi automaticamente.
• Premere il pulsante „+/-“ per selezionare un'impostazione di temperatura idonea al proprio tipo di capello. Il display digitale lampeggerà fino al raggiungimento della temperatura selezionata. Una volta raggiunta la temperatura, il display digitale rimarrà fisso.
N.B.: le impostazioni di temperatura dell'apparecchio si bloccheranno automaticamente dopo 5 secondi. (Controllo di attivazione interruttore).

• Premere la leva e posizionare l'apparecchio a metà su una ciocca, quindi distribuire uniformemente i capelli tra leva e ferro.
• Sistemati i capelli, lasciare andare la leva con cautela in modo da trattenerne bene i capelli tra la leva e il ferro. Fare scorrere delicatamente l'apparecchio fino all'estremità della ciocca di capelli.
• Arrotolare i capelli attorno al ferro con una lieve angolazione in modo da avvolgerli con un movimento a spirale. Durante questa operazione, verificare che i capelli siano distribuiti uniformemente senza sovrapporsi affinché l'intera ciocca sia a contatto con il ferro.
• Tenere in posa per 5-8 secondi in funzione del tipo di capello.
• Per rimuovere l'apparecchio dai capelli, premere la leva ed estrarlo.
• Lasciare raffreddare i ricci prima di procedere con l'acconciatura.
• Ripetere per ogni ciocca di capelli.
• Dopo l'utilizzo, premere e tenere premuto il pulsante  per 1-2 secondi per spegnere e scollegare l'apparecchio.
• Lasciare raffreddare l'apparecchio prima di riporlo.

Impostazioni di temperatura

Per capelli delicati, fini, decolorati o colorati, utilizzare l'impostazione di temperatura ridotta. Per capelli più spessi, utilizzare l'impostazione di temperatura maggiore. All'inizio, si consiglia di effettuare sempre un test sull'uso per assicurarsi che in base al proprio tipo di capelli venga utilizzata la temperatura corretta. Iniziare con l'impostazione più bassa e aumentare la temperatura fino al raggiungimento del risultato desiderato.

Le impostazioni di temperatura selezionabili sono 6, 160°C, 170°C, 180°C, 190°C, 200°C e 210°C.

Spegnimento automatico

Questo apparecchio ha una funzione di spegnimento automatico per una maggiore sicurezza. Se l'apparecchio viene usato per più di 60 minuti consecutivi, si spegnerà automaticamente. Se si desidera continuare a utilizzare l'apparecchio dopo tale periodo di tempo, è sufficiente premere e tenere premuto il pulsante  per 1-2 secondi per riaccendere l'apparecchio.

Involucro termico

L'apparecchio viene fornito con un involucro termico da usare durante e dopo l'acconciatura. Non posizionare l'apparecchio su superfici sensibili al calore anche quando si usa l'involucro termico in dotazione. Dopo l'uso, spegnere e scollegare l'apparecchio. Avvolgere immediatamente l'apparecchio nell'involucro termico in dotazione e lasciare raffreddare completamente. Continuare a tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini in quanto rimarrà caldo per diversi minuti.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Per mantenere l'apparecchio nelle migliori condizioni possibili, procedere come segue:
• Non avvolgere il cavo intorno all'apparecchio, ma avvolgerlo senza stringere troppo nella parte laterale dell'apparecchio.
• Non utilizzare l'apparecchio a troppa distanza dalla presa di corrente.
• Scollegare sempre la spina dopo l'uso.

ESPAÑOL

C450E

Lea primeramente las instrucciones de seguridad.

¡ADVERTENCIA! Evite que la superficie caliente del aparato entre en contacto directo con la piel, especialmente con los ojos, los oídos, el rostro y el cuello.
¡ADVERTENCIA! No toque los cilindros calientes ni las piezas de metal del aparato mientras esté caliente.

Control de activación mediante interruptor
¡IMPORTANTE! Este aparato cuenta con un control de activación retardada. Inmediatamente después de haber encendido el aparato, podrá ajustar la temperatura. Al cabo de 5 segundos de estar encendido, se bloquearán automáticamente los botones de temperatura. Para ajustar la temperatura, mantenga pulsado el botón «+/-» durante 1 o 2 segundos. Esto desactivará el modo de bloqueo y permitirá cambiar los ajustes. Para apagar el aparato mientras está en el modo de bloqueo, mantenga pulsado el botón identificado con  hasta que se apague.

MODO DE EMPLEO

• Certifique-se de que o cabelo esté seco y cepillado para eliminar cualquier enredo. Separe el cabello en secciones listas para el peinado.
• Mantenga pulsado el botón identificado con  durante 1 o 2 segundos para encender el aparato. La pantalla digital comenzará a parpadear y el aparato comenzará automáticamente a calentarse.
• Pulse el botón «+/-» para seleccionar una definición de temperatura adecuada para su tipo de cabello. La pantalla digital parpadeará hasta que se haya alcanzado la temperatura deseada. Una vez alcanzada la temperatura, la pantalla digital permanecerá de un color fijo.
Tenga en cuenta que: Los ajustes de temperatura del aparato se bloquearán automáticamente al cabo de 5 segundos (consulte el apartado «Control de activación mediante interruptor»).

• Mientras mantiene presionada la palanca de la pinza, coloque el aparato en el centro de una sección de cabello y distribúyala uniformemente entre la pinza y el cilindro.
• Una vez enrollado el cabello, suelte cuidadosamente la palanca de la pinza para que quede bien sujeto entre esta y el cilindro. Deslice suavemente el aparato hacia el extremo de la sección de cabello.
• Enrolle el cabello alrededor del cilindro con un pequeño ángulo, de modo de envolverlo con un movimiento en espiral. Mientras enrolla el cabello alrededor del cilindro, asegúrese de distribuirlo uniformemente, de manera que toda la sección de cabello esté en contacto con el cilindro.
• Sujete durante 5-8 segundos, dependiendo de su tipo de cabello.
• Para retirar el aparato del cabello, presione la palanca de la pinza y retírela.
• Deje que el rizo se enfrie antes de peinarlo.
• Repita en cada una de las secciones de cabello.
• Una vez usado el aparato, pulse el botón  durante 1 o 2 segundos para apagarlo y, luego, desenchúfelo.
• Deje que el aparato se enfrie antes de guardarlo.

Ajustes de calor

Si tiene el cabello delicado, fino, decolorado o teñido, use el ajuste de temperatura más bajo. Para cabello grueso, use el ajuste de temperatura más alto. Se recomienda realizar siempre una prueba completa al usar el aparato por primera vez para garantizar la elección de la temperatura correcta en función del tipo de cabello. Comience con el ajuste más bajo y aumente la temperatura hasta obtener el resultado deseado.

Hay 6 ajustes de temperatura entre los que elegir: 160 °C, 170 °C, 180 °C, 190 °C, 200 °C y 210 °C.

Apagado automático

Este aparato cuenta con una función de apagado automático para una mayor seguridad. El aparato se apagará automáticamente tras 60 minutos de estar encendido ininterrumpidamente. Si desea seguir usando el aparato al cabo de ese periodo, simplemente mantenga pulsado el botón  durante 1 o 2 segundos para volver a encenderlo.

Funda térmica

El aparato viene con una funda térmica para usar durante y después del peinado. Durante su uso, no coloque el aparato sobre superficies sensibles al calor, incluso cuando se use la funda térmica suministrada. Tras usar el aparato, apáguelo y desenchúfelo. Envuelva inmediatamente el aparato en la funda térmica suministrada y deje que se enfrie por completo. Manténgalo alejado del alcance de los niños, ya que permanecerá caliente durante varios minutos.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Para mantener su aparato en el mejor estado posible, siga los siguientes pasos:
• No envuelva el cable alrededor del aparato; enróllelo de forma holgada al lado del aparato.
• No use el aparato a una distancia considerable de la toma de corriente.
• Desenchúfelo siempre después de su uso.

PORTUGUÊS

C450E

Leia primeiro as instruções de segurança.

AVISO! Tome as devidas precauções de modo a evitar que a superfície quente do aparelho entre em contacto direto com a pele, particularmente com os olhos, orelhas, cara e pescoço.
AVISO! Não toque no cilindro quente ou nas partes metálicas do aparelho enquanto estiverem quentes.

Controlo de ativação do interruptor
!IMPORTANTE! Este aparelho possui controlo de ativação retardado. Imediatamente após ligar o aparelho, poderá ajustar as definições de temperatura. 5 segundos após ter ligado o aparelho, os botões de temperatura serão automaticamente bloqueados. Para ajustar as definições de calor, mantenha pressionado o botão „+/-“ durante 1-2 segundos. Isto desativará o modo de bloqueio e permitirá que as definições sejam alteradas. Para desligar o aparelho no modo de bloqueio, mantenha pressionado o botão  até que o aparelho se desligue.

COMO UTILIZAR

• Certifique-se de que o cabelo está seco e bem penteado para remover qualquer nó. Divida o cabelo em madeixas prontas para pentear.
• Pressione e segure o botão marcado com  durante 1-2 segundos para ligar o aparelho. O mostrador digital começará a piscar e o aparelho começará a aquecer automaticamente.
• Pressione o botão „+/-“ para selecionar uma definição de calor adequada ao seu tipo de cabelo. O indicador digital vai piscar até que a temperatura pretendida seja atingida. Logo que a temperatura for atingida, o mostrador digital permanecerá com uma cor uniforme.
Atenção: As definições de temperatura do aparelho serão bloqueadas automaticamente após 5 segundos. (Ver Controlo de Ativação de Interruptor).

• Pressionando a alavanca, coloque o aparelho a meio de uma secção de cabelo e espalhe o cabelo uniformemente entre a alavanca e o cilindro.
• Quando o cabelo estiver na posição correta, solte cuidadosamente a alavanca para que o cabelo fique bem preso entre a alavanca e o cilindro. Deslize suavemente o aparelho para baixo até à extremidade da secção de cabelo.
• Enrole o cabelo em torno do cilindro num ângulo ligeiro, para que fique enrolado em espiral. A medida que enrola o cabelo em torno do cilindro, tente não sobrepôr o cabelo e certifique-se de que o cabelo fica distribuído uniformemente para que toda a secção toque no cilindro.
• Mantenha o cabelo nesta posição durante 5 a 8 segundos, dependendo do seu tipo de cabelo.
• Para retirar o aparelho do cabelo, pressione a alavanca e afaste o aparelho.
• Deixe os caracóis arrefecerem antes de pentear.
• Repita para cada madeixa de cabelo.
• Após a utilização, pressione sem soltar o botão

SVENSKA	NORSK	SUOMI	ΕΛΛΗΝΙΚΑ	MAGYAR	POLSKI	ČESKY	РУССКИЙ	TÜRKÇE
C450E	C450E	C450E	C450E	C450E	C450E	C450E	C450E	C450E
Läs säkerhetsanvisningarna innan du börjar.	Les sikkerhetsinstruksjonene først.	Lue turvaohjeet ensin.	Συμβουλευτείτε πρώτα τις οδηγίες ασφαλείας.	Először olvassa el a biztonsági utasításokat!	Należy najpierw przeczytać instrukcję bezpieczeństwa.	Nejprve si přečtěte bezpečnostní pokyny.	Предварительно ознакомьтесь с указаниями по технике безопасности.	Önce güvenlik talimatlarını okuyun.
VARNING! Se noga till att apparatens heta ytor inte kommer i kontakt med huden, särskilt ögon, öron, ansikte och häls. VARNING! Vidrör inte apparatens heta cylinder eller metalldelar medan de är varma.	ADVARSEL! Vær forsiktig for å unngå at apparatets varme overflater kommer i direkte kontakt med huden, spesielt øyne, ører, ansikt og nakke. ADVARSEL! Ikke berør det varme røret eller metalldelene når apparatet er varmt.	VAROITUS! Vältä läitteen kuuman pinnan suoraa kosketusta ihon kanssa, erityisesti silmien, korvien, kasvojen ja kaulan kanssa. VAROITUS! Älä koske laitteen kuumaan putkeen tai metallisiin osiin lämmien ollessa kuumia.	ΠΡΟΕΙΔΙΣΜΟΣ! Προσέξτε ώστε η ζεστή επιφάνεια της συσκευής να μην έρθει σε άμεση επαφή με το δέρμα, ιδιαίτερα τα μάτια, το πρόσωπο και το λαιμό. ΠΡΟΕΙΔΙΣΜΟΣ! Μην αγγίζετε τους κυλίνδρους ή τα μεταλλικά εξαρτήματα της συσκευής όταν είναι ζεστά.	FIGYELEM! Ügyeljen arra, hogy a készülék forró borítása ne érjen a bőréhez, különös tekintettel a szemre, fülre, arcra és nyakra. FIGYELEM! Ne érien a felforrósodott készülék csővéhez és fémrészeihez.	UWAGA! Uważaj na to, aby gorący powrch spotřebiče nepřišel do přímého kontaktu s kůží, především v oblasti očí, uší, obličeje a krku. OZSTŘEŽENÍ! Nedotýkejte se horké hlavně nebo kovových částí spotřebiče.	Přepínač aktivace ovládání DŮLEŽITÉ! Tento spotřebič má funkci pozděně aktivace ovládání. Hned po zapnutí spotřebiče můžete nastavit teplotu. Po 5 sekundách po zapnutí spotřebiče se tlačítko pro nastavení teploty uzamknou. Pro nastavení teploty přidrže tlačítko +/- na 1 až 2 sekundy. Tim deaktivujete režim uzamknutí a budete schopni změnit nastavení. Pro vypnutí spotřebiče v režimu uzamknutí přidrže tlačítko  dokud se spotřebič nevypne.	ВНИМАНИЕ! Избегайте прямого контакта горячей поверхности прибора с кожей, в частности, с глазами, ушами, лицом и шеей. ВНИМАНИЕ! Не прикасайтесь к рабочим или металлическим частям прибора, пока они не остынут.	UYARI! Cihazın sıcak yüzeyinin, özellikle gözler, kulaklar, yüz ve boyun olmak üzere cilt ile doğrudan temas etmemesine dikkat edin. UYARI! Cihaz sıcakken sıcak silindirlere veya metal parçalara dokunmayın.
Byta aktiveringskontroll VIKTIGT! Denna apparat har fördrojd aktiveringskontroll. Omedelbart efter att du slagit på apparaten kan du justera temperaturinställningarna. 5 sekunder efter att apparaten slagits på låses temperaturknapparna automatiskt. För att justera värmeinställningarna trycker du ner knappen "+/-" under 1-2 sekunder. Detta kommer aktivitera låslåget och göra det möjligt att ändra inställningar. För att stänga av apparaten när den är i låslåget trycker du ner knappen märkt med  tills apparaten stängs av.	BRUKSANVISNING • Se till att håret är torrt och genomkammat för att avsläpna eventuellt trassel. Dela håret i slingor som är klara för styling. • Tryck och håll ner knappen märkt med  under 1-2 sekunder för att slå på apparaten. Den digitala skärmen kommer börja blinka och apparaten att värmas upp automatiskt. • Tryck på knappen "+/-" för att välja en värmeinställning som passar din hårtyp. Den digitala skärmen kommer blinka tills den önskade värmeinställningen uppnåtts. När temperaturen uppnåtts kommer den digitala skärmen att lysa. Observera: Apparatens temperaturinställningar kommer låsas automatiskt efter 5 sekunder. (Se Byta aktiveringskontroll). • Tryck ner handtaget, placera enheten halvvägs uppför en hårslinga och fördela håret jämnt mellan handtaget och cylindern. • Slapp upp handtaget när håret ligger på plats så att håret hålls fast ordentligt mellan handtaget och cylindern. För enheten försiktigt nedåt mot hårtopparna. • Vinkla håret lätt när du snurrar upp det på cylindern så att det fördelas som en spiral runt cylindern. Se till när du snurrar upp håret på cylindern att det inte ligger omlott. Att det fördelas jämnt runt cylindern samt att allt hår berör cylindern. • Håll fast under 5-8 sekunder beroende på hårtyp. • För att ta bort apparaten från håret, tryck ner handtaget och dra bort apparaten. • Låt locken svalna innan du börjar stylingen. • Upprepa för alla hårslingor. • Stäng av apparaten efter användning genom att trycka och hålla in knappen  under 1-2 sekunder och dra därefter ur kontakten. • Låt enheten svalna innan du ställer undan den.	Bruteraktiveringskontroll VIKTIGT! Dette apparatet inneholder forskint aktiveringskontroll. Umiddelbart etter at du har slått på apparatet kan du justere temperaturinstillingene. 5 sekunder etter at apparatet er på, vil temperaturknappene automatisk låses. For å justere varmeinstillingene hold nede "+/-"-knappen i 1-2 sekunder. Dette vil deaktivere låsemodus og tillate at instillingene endres. For å slå av apparatet mens det er i låsemodus hold nede knappen merket  til apparatet slår av.	Ακτινοεινν					

İthalatçı Firma: Ertek Elektrikli Ev Aletleri San ve Tic. A.Ş.
İstiklal Cad. Odakule İş Merkezi. Kat: 7/A 34430
Beyoğlu – İstanbul Tel: 0212 293 17 07
Kullanım Ömrü: 7 yıl



Штампы для укладки волос
Примаркованне: B&B WILSON SARL
99 Avenue Aristide Briand
92120, Монруж, Франция
Факс 33 (0) 1 46 56 47 52
Сделано в Китае
Дата производства (неделя, год): см. на товаре